



№  
23

ПІД ОПІКОЮ  
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ  
МАРІЇ ОДІГТРІЇ  
UNDER THE  
PROTECTION OF  
MOTHER OF GOD



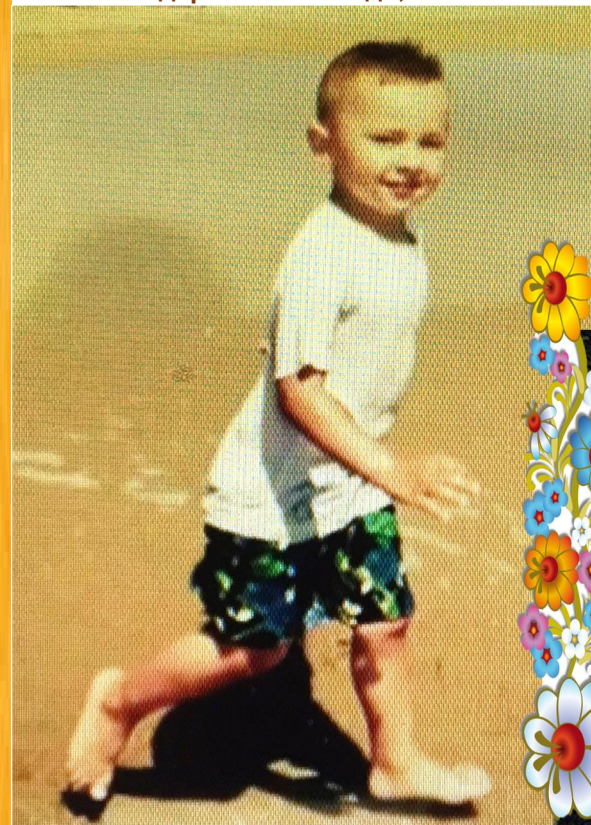
CHURCH BULLETIN  
June 7 – 2015 – 7 Червня  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

Зі святыми упокой, Христе, душу слуги Твого дитини Максима. Немов ангел прийшов у дім Марії і Володимира, розвисилив їх і відійшов до Господа засмутивши їх, але заступника в небі вони одержали. Господи, Слава Тобі!

May 30, 2015, fell asleep in the Lord child  
**+Maksym SUGOROVSKIY**

Cherished son of Mary (nee Cantor) and Vladimir "Wally" Sugorovskiy; adored brother of Stephanie; loving grandson of Nancy Cantor and Daniel Cantor and Vladimir and Lyubomira Sugorovskiy; also survived by many aunts, uncles and cousins.

We empathize with parents, grandparents and all the family. Maksym came as a little angel, and left as one. Great Joy accompanied his coming and big Sorrow his parting. Cherish the memory! Remember his kindness! May the Lord Bless You!



Above: Jubilarian Priests

Below: Clergy Days 2015



№  
23  
J  
U  
N  
E  
0  
7  
2  
0  
1  
5

## CHURCH BULLETIN

June 7 – 2015 – 7 Червня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

## LITURGICAL SCHEDULE



Saint Nicholas Church  
Церква Св. Миколая  
(Під Опікою П.Д.М.)

## ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners – За Парохіян

June 7 2 S. aft. Pent. – 2 Н. по ЗСД

12:00 PM +Michael & Olga Leschuk  
(Marie Glenn & Nadia Boyle)

Monday, June 8 Червня, Понеділок

8:00 AM +Ярослав Савка (Олег і Мартин)

Tuesday, June 9 Червня, Вівторок

11:00 AM +Ярослава Бобенчик (Роман Войчак)

12:00 Akathistos - Акафіст

Wednesday, June 10 Червня, Середа

8:00 AM +С. С. і Я. М. (родина)

Thursday, June 11 Червня, Четвер

11:00 AM +Степан і Катерина Головаті  
(Любомир і Софія)

12:00 Moleben - Молебень

Friday, June 12 Червня, П'ятниця

8:00 AM +Mary Lucas Verostko (Marianne Chort)

Sat. June 13 Червня Субота

4:30 PM For Parishioners – За Парохіян

June 14 3 S. aft. Pent. – 2 Н. по ЗСД

12:00 PM ++Michael & Nina Smietana  
(Katharina Smietana)

The Eternal Light burns in mem. of  
+Maksym Sugorovskiy  
Our Sympathy to the Family!

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить за  
+Максима Сугоровського  
Наші Співчуття родині!

7 Червня: Н. Всіх Святих

10:00 р. +Стефанія і +Андрій Мороз і  
+Гриць Костів (родина)

14 Червня: 2 Н. по З.С.Д.

10:00 р. +Федір Папіж (ОЖ ОЧСУ)

Bible meeting, Mon., June 8 at 6:15 PM.  
Бібл. зустрічі, Пон., 8 Червня, 6:15 в.

We sent Dioc. Ch. Appeal forms. Please  
read a letter and send your donations.

Просимо пожертви на Епарх. Фонд.  
Дякуємо! Thank you!

### Parish Picnic Meeting

Our Annual Parish Picnic is coming up in just  
Two short months. A short meeting to organize  
the picnic will be held on Tuesday, June 9th at  
5:00 PM in the church hall. Help is needed. If you  
are willing to help, please come to this meeting.

Засідання у справі Церковного пікніку буде у  
вівторок, 9 Червня о 5 год. Охочих допомогти  
просимо прийти на засідання.

### Save the date:

Father's Day Picnic, June 21<sup>st</sup> after  
Liturgies. Sponsored by St. Nicholas  
Religious Education

Пікнік з нагоди Дня Батька буде у неділю  
21 Червня. Приготовляє Релігійна  
програма при нашій Церкві.

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr  
West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com



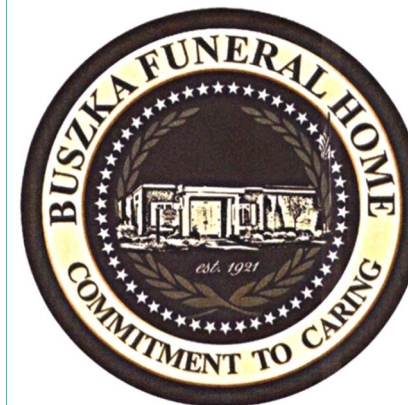
PHONE 893-1025

Fusani &  
Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206  
(716) 825-7777 [www.buszkafuneralhome.com](http://www.buszkafuneralhome.com)

Сердечна подяка усім спонзорам!

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

**RED STAR**

Nick Hurmak  
OWNER  
(716) 316-2540

Alexander Arutunian  
MANAGER  
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET  
TONAWANDA, NY, 14150  
FAX: (716) 260-1254  
[www.redstarautomotive.com](http://www.redstarautomotive.com)

### Ad in the bulletin

If you want to advertise

Your business in the bulletin  
Business card - \$100 for a year.

Бізнесова карточка  
\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko  
Janine R. Klimeczko  
Michael A. Klimeczko  
Licensed Directors



*Pietszak*

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

[www.Pietszak.com](http://www.Pietszak.com)

897-2400

Continuing a Tradition of  
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St.  
Buffalo

2400 William St.  
Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors

562 Genesee Street, Buffalo, NY 14204  
(716) 847-6655 - Toll free 877-968-7828

[www.rufcu.org](http://www.rufcu.org)

Monday & Tuesday 9:30 am – 4 pm | Wednesday  
9:30 am – 2pm | Thursday 9:30 am – 6 pm |  
Friday 9:30 am – 7 pm | Saturday 9:00 – 1 pm |

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

**PERSONAL & BUSINESS  
FINANCIAL SERVICES**

SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC |

**ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ  
ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ**

ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | ММ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА |

*Membership subject to eligibility.  
Federally insured by NCUA.*

Щоб довідатися більше інформацій про це що діється в громаді,  
Просимо відвідати веб-сторінку.  
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Is the the web-page to find  
More information and events  
In our Ukrainian Community.

**EURO DELI AND GIFTS**  
[www.eurodelisausage.com](http://www.eurodelisausage.com)



**LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY**

**For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.**

*Many Varieties of:*  
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish  
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - *Many Varieties*  
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)  
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,  
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130

2321 Millersport Hwy.  
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

**Are you listening "Good Samaritan"**  
Ukr. Radio Program on WJLL 1440 AM **Every Sunday at 2:00 PM?**  
Thank you for your donations!  
We welcome your comments.

\*\*\*

Чи ви слухасте нашу радіо передачу  
«Милосердний Самар'янин»  
Неділя, 2 год. на WJLL 1440 AM? Сердечно дякуємо за пожертви.

Please include Our Church  
In Your charitable donations!

\*\*\*

Просимо підтримувати Рідну Церкву талантами, часом і жертвами.

**Cell Phones - Мобільні Телефони:**  
Please turn off or silence your cell phone before entering the church. Thank you!

\*\*\*

Просимо вилучувати ваші мобільні телефони підчас Святої Літургії.

**DONATIONS TO  
2015 Stamford Bishop's Appeal**

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. The following parishioners have already contributed:

- Keith & Elizabeth Curtis - \$150.00
- Fred & Nadia Marc - \$150.00
- Dolores Baranyckyj - \$100.00
- Jaroslav & Helen Moczerniak - \$100.00
- Yarko & Danusia Dmytrasz - \$100.00
- Kateryna Kocaj - \$100.00
- William & Ann Serediuk - \$100.00
- Catherine Eckhart - \$100.00
- Ivan & Anna Szyryj - \$100.00
- Christine Harawus - \$50.00
- Roman & Irene Tschip - \$50.00
- Mykolaj & Tatiana Paslawsky - \$50.00
- David & Christine Marchal - \$50.00
- Myron & Lucy Poharatnyj - \$50.00
- Maria Bodnarskyj - \$25.00

**Total collected  
as of June 4, 2015 - \$5,260.00**

**2015 Goal  
for St. Nicholas Parish - \$7,500.00  
Amount Needed to reach our goal -  
\$2,240.00**

Thank You for your GENEROSITY

**DONATIONS TO ST. NICHOLAS  
"Special Appeal"**

**IMO Anna Gach  
Anna Holowaty - \$25.00**



We received notice that Roman Dzik (pictured here at St. Mathew on Memorial Day) fell asleep in the Lord May 30.

To the Family of +Roman we extend our sympathy. May he rest with the Lord Eternal Memory! Vichnaya Pamiat'!

**2015 LUC dues are now payable. Please make checks (\$7.00) payable to League of Ukrainian Catholics, Niagara Frontier Council. Dues can be sent to Ihor Pereyma, 38 Lester St., Buffalo, NY 14210.**

**PIEROGI SALE**

**FRIDAY JUNE 12 AND JUNE 19  
FROZEN PIEROGI - \$5.00 a doz.  
(Potato, Cheese, Kraut)**

**CABBAGE ROLLS - \$1.00 each**

**Kitchen Closes for the Summer  
at 3:00PM Friday, June 19<sup>th</sup>**

Останній день церковної кухні буде у п'ятницю, 19 Червня.  
Маємо заморожені голубці і вареники на продаж. Пів ціни.

## З радія "Милосердний Самарянин" (2)

Дорогі в Христі! Так як перші Християни могли бути святими і ми можемо. Спосіб, як ту святість осягнути, напевно буде різнитися від їхнього способу, бо ми живемо у інакших обставинах, і кожний і кожна з нас є інакшою особистістю. Не сміємо і не можемо 100 відсотково наслідувати когось, бо нічого з того не вийде. Кожна особа своїм шляхом має прямувати до єдності з Богом, до синівства Божого. Для нас святі є тільки доказа-

зом що можна осягнути Царство Боже. Придивляймося їм пильно, але стараймося жити своїм життям любові. Хай усі в нас побачать Христа. Поможім тим, що потребують нашої допомоги і тим сповнимо закон Христовий. Таким способом ми будемо на добрій дорозі, щоб себе освятити, на дорозі, яка поведе нас до єдності з Богом, і напевно сповнимо завдання, що нам їх Учитель доручив.

Щоб могли осягнути святість у нашому житті, ми мусимо плекати свою віру, старатися розуміти її вимоги, і жити нею. Віра є та, що провадить нас до Христа, яка остаточно дає нам участь у Царстві Божім, дає нам можливість дійти до Неба. А де те небо є, коли воно в дійсності приходить? Чи щойно після смерті, після того як ми багато натерпілися. Зовсім ні. Терпіння немає вартості, якщо Христос його не освячує. Смерть не є знищенням бо Христос своєю смертю на хресті смерть переборов. Той що з Господом постійно живе, той і по смерті з ним буде жити, бо він насправді не вмере, а переставиться до Вічного Божественного Життя, а той, що без Господа живе, і при життю він мертвий, і смертю помре і не буде мати участі у Небесному Царстві.

Не шукаймо за Небом десь там далеко у просторі чи в часі. Воно починається вже тут на

землі з нашим народженням. Ми стаємо його учасниками при хрещенні, Воно підтверджується миропомазанням, доказується Євхаристією. Різниця між Небом, в якому ми тепер повинні перебувати, і Небом яким у вічності будемо втішатися є в тому, що ми тепер боремося за Нього, а в майбутності будемо Його посідати в міру нашої досконалості. Небо, оте царство Боже є в наших серцях, у внутрішньому спокою, у нашій любові.

Постараймося наслідувати Христа, який "втерпів хрест не звертаючи уваги на сором, і який возсів праворуч Божого Престола", щоб ми удостоїлися стати учасниками Царства Божого.

Ті що в небі закликають нас, щоб не зважаючи на труднощі, ми мали перед собою тільки одне: Сповнювання волі Божої, а Бог не завжди даватиме вистарчально ласки і сили.

Святий Апостол Павло у листі до Коринтян так висловлюється: "Те, чого око не бачило, і ухо не чуло, що на думку людині не прийшло, те приготував Бог, тим, що його люблять."

Вчора, 6 Червня, у церві Св. Томи Аквінського, відбувся похорон трилітньої дитини +Максима Сугоровського. Авто наїхало на нього і забило, а його сестру Стефанію дуже покалічило. (П'ятилітня Стефанія знаходиться у лічниці, і за неї просимо Ваших молитов.)

Пок. Махим являвся немов малим ангелом, і таким відійшов до Господа. Пояснинь нема, чому так мало статися, але він немов відчував, згідно зі слів його батьків Марії і Володимира. Хай Господь дасть силу батькам та іншим членам родини, що б могли змиритися з тим, що сталося, хоча зрозуміти цього вони ніколи не зможуть. У небі тепер мають вони великого заступника в особі маленького Максима.



Sunday Coffee Hours: If anyone would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Emily, Mary (B) or Anna.

- KITCHEN is now open.
- Thank you for your patronage. We need your help in the kitchen. Thank you!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- Molebens to Our Lord will be Tuesday and Thursday during the moth of June. See bulletin

## TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.



У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви допомагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly.  
Deadline for information is Friday Evening.  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево.  
Інформації подавати до П'ятниці вечора.

## SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

## УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: [stnbuffalo@yahoo.com](mailto:stnbuffalo@yahoo.com)

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

**Rectory: (716) 852-7566**

**Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908**

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма  
Субота - Saturday

Ministry to the sick - Opika nad xvorymy

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

**В разі потреби завжди можна закликати**

V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Rev. Raymond Palko, visiting priest

**Please call if you are hospitalized,  
homebound and need a priest.  
Просимо закликати якщо ви у лічниці  
або приковані до ліжка!**

# РІДНА ШКОЛА RIDNA SHKOLA

презентує

## ВИПУСКНИЙ - 2015 GRADUATION – 2015

Марта Касіян

Богдан Меленчук

Тарас Назаревич

Христина Собко

Остап Ткалич

СУБОТА

13 ЧЕРВНЯ 2015

5:30 – КОНЦЕРТ

7:00 – ВЕЧЕРЯ

ЦЕРКВА СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ

3275 ELMWOOD AVENUE

BUFFALO, NY 14217

МУЗИКА ВІД DJ KONRAD KENN

ВХІД

\$25 ДОРОСЛІ

\$10 ДІТИ ДО 16 років

# RIDNA SHKOLA

presents

## GRADUATION – 2015

Marta Kasiyan

Bohdan Melenchuk

Taras Nazarevych

Khrystyna Sobko

Ostap Tkalich

SATURDAY

JUNE 13, 2015

5:30 PM – CEREMONIE

7:00 PM – DINNER

ST. JOHN THE BAPTIST UK. C. CH.

3275 ELMWOOD AVENUE

BUFFALO, NY 14217

MUSIC BY DJ KONRAD KENN

ADMISSION:

\$25.00 ADULTS

\$10.00 CHILDREN UNDER 16



Letter from Fr. Ray June 7, 2015

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

Dear \_\_\_\_\_

(Say your name right here for your very own personal letter)

I'm writing to you on June 4. In case you didn't know, today is *National Hug Your Cat Day*, *National Cognac Day*, and *National Cheese Day*, just to name a few. If you are reading your letter on Sunday June 7, it is *National Chocolate Ice Cream Day!* So put your cat on your lap, grab a piece of cheese and a glass of cognac, read your letter and you can have chocolate ice cream for your dessert. Such a deal! ☺

I'm sure you are anxiously waiting to hear about the two main events of this past week. First, if you weren't at the wine-tasting at Holy Protection on May 29, you missed a fun and interesting night. Thanks God, everything worked out very well, from the weather, to the presentation, to the food, and especially to the great group of people who attended. We greatly appreciate the support of everyone who came and helped in any way. Thank You!! And, we were able to put a few extra bucks into the parish treasury.

At the tasting were family members and our parishioners of course, as well as visitors from the other churches, and even people from the city of Niagara Falls. This was our second time hosting this event, and we have already scheduled it again for next year, June 3, 2016. God willing and the creek don't rise, we'll see you there next June!! By the way, did you know February 18 is *National Drink Wine Day?*

Second big occurrence for the week was our spring clergy days at Wappinger Falls. We had a very nice trip down and up the New York State Thruway, although we took the rain from Western New York down there with us. Perhaps you can remember the heavy rains of last week end. Well, it rained most of our trip down East, and then for two more days after we arrived at our destination. But it was ok as I had packed my rain gear, and so, was still able to go for long, rainy walks in my free time. I even got down to

the banks of the mighty Hudson and watched the trains moving by on the other side. Pretty neat sight!

You know how I enjoy star and airplane gazing at night. I would say the only damper on the trip for me was that I was not able to do that this time because of all the cloud cover. It wasn't till we got home that I was able to view the June full moon, *The Strawberry Moon*. If you didn't get a chance to see it, you missed one gorgeous sight. It was a very spectacular display on Wednesday night!

*The Strawberry Moon* was given that name by our Native Americans for the obvious reason that in June the strawberries ripened. According to my source on the web, strawberries had many uses for them, even as a medicinal herb. Of course, those luscious little fruits were a favorite for the Native Americans, just as for us, to simply eat! The article I read said that they welcomed the coming of the strawberries and added them to their cornbread. Of course they always had cornbread, but when they were able to add strawberries to it.....UMMM, Good! By their doing that, it can be said they were the true inventors of strawberry shortcake! So check out the *Strawberry Moon*. It is no longer only for Native Americans, for we too will heed it's yearly call of "Strawberry Ripe!", and very soon, we will be having our own shortcake. Nothing like real strawberries, Ummmm good! ☺ ☺

The main presenter for our continuing education at clergy days was Father Charles Caccavale, a Moral Theology professor from St. Alphonsus, Lateran University in Rome, Italy. Father Charles gave two lengthy, but most interesting and informative talks on Pope St. John Paul II's "Theology of the Body." The talks which we studied were given by St. John Paul II at his usual Wednesday audiences in Rome from September 5, 1979 until November 29, 1984, and were his first major teaching as Pope.

And what a teaching it is! This series of talks take us from Creation, the Garden of Eden, Adam and Eve to the present day. The Pope reflected on creation of man and woman, their relationship to God and to

each other. It is really the story of man and woman, “Man and Woman He created them.” The series of talks are really the story of Love, and the love of man and woman and everything before, during and after, and of how we are truly made in His image and likeness and are destined for heaven by our vocation to love. It is a masterpiece which has become more and more important as this world gets crazier and crazier regarding human sexuality. Indeed, St. Pope John Paul was prophet as he tried to correct the false teachings so prevalent in our world about man and woman. Try to read it, if you can.

Besides the excellent main address by Fr. Charles, we had other working sessions regarding chancery and church matters. Get ready for a few big things down the road. You’ll soon be hearing a lot about Parish Stewardship, Safe Environment for Children, Family Days at Stamford, and summer pilgrimages to Slotsburg and Ancaster to be hosted by the Sisters Servants of Mary Immaculate. St. Josaphat’s, one of our sister parishes in Rochester also announced their festival coming in August. (The super volunteer workers are already making and freezing the holubtsi and pyrohy to be sold). Mark your calendars, the weekends are filling up once again. By the way, two more weeks till Father’s Day and 1<sup>st</sup> day of summer!

I wrote above about special days and weeks that are on our calendars, some of them even a bit silly. Last month I neglected to acknowledge a very important and serious one of those when I wrote to you. Today I want to remind you that the week of May 15 to May 21 was “National Police Week.” During these activity filled days Law Enforcement Officers from all over the country gather in Washington, D.C. to especially remember those of their brothers and sisters who have lost their lives in the line of duty and in protection of others. This year 263 more names were added to the list.

Especially in our current times it is imperative for all good and law-abiding citizens to take a minute

and remember our police and those who protect us. We can only imagine, and then we would fall short, what they and their families are going through these days. So today we say, “Thank you, Police!” You are indeed fighting the very faces of the Evil One. We pray that St. Michael, heavenly protector will always be at your side with his shield and sword. May God bless you and our Holy Mother protect you! Those great heroes of our cities, towns and villages, who are now fighting serious battles on the very streets of the places we live, remind me of yet another group



whom we must acknowledge and pray for. I am thinking here of the valiant warriors of D-Day, June 6, 1944. Seventy-one years ago the beaches of Normandy were stormed by the forces of incredible courage and love of freedom, goodness and right. These forces filled the minds, hearts and bodies of thousands upon thousands of brave young men who, because of their efforts and sacrifices that day, succeeded in bringing an end to the reign of Satan in the form of Adolph Hitler and those armies of darkness.

Please say a prayer for one our priests and one of our deacons of the Stamford Eparchy. Fr. Bob Smolley, pastor of our parish in Manchester, NH has had a very serious operation. We pray for him and for his parish. Also we are praying for Fr. Deacon Thomas Stadnick who served in Brooklyn, NY. He was among the 200 or so passengers injured when in the deadly train wreck near Philadelphia on May 12.

Time to go... I hope you are healthy and happy in the Lord and you are enjoying the glorious days of June in whatever you choose to do. As for me, I’m going outside to look at airplanes, sniff the air and look at the *Strawberry Moon*. God bless you and our Holy Lady Theotokos protect you!

In His Love, Fr. Ray



OTTAWA – Nearly two dozen theologians, thinkers, and writers of the Ukrainian Catholic Church from across North America gathered on May 8-10 in Ottawa to plan future endeavors, including a new scholarly society.

Meeting at Holy Spirit Seminary in Canada’s capital, leading thinkers from across North America met at an event sponsored by the Ukrainian Patriarchal Society and the Metropolitan Andrey Sheptytsky Institute of Eastern Christian Studies, and convened by Father Andriy Chirovsky.

The Ottawa Colloquium on the Future of the Ukrainian Greco-Catholic Church (UGCC) in North America was underwritten by the generous financial support of the Yonkers Ukrainian Federal Credit Union, the Self-Reliance Federal Credit Union of New York and the Heritage Foundation of Chicago.

Though most of the participants were full-time academics at universities in Canada, the United States and Europe, the colloquium was not a typical academic conference with a pre-arranged slate of scholarly papers to be delivered. Nor was it a typical church meeting – though bishops of the UGCC in North America were certainly informed. Bishop Ken Nowakowski of New Westminster, British Columbia, sent written greetings.

With much prayer and frank discussion, participants used nearly three days of meetings to consider a wide array of challenges and opportunities facing the UGCC in North America.

Part of the time was given over to a deeper understanding of the strategic Vision 2020 initiative (also known as the Vibrant Parish Initiative), a project initiated by the Synod of Bishops; the colloquium voiced support for this effort. Such a diverse gathering of Ukrainian Greco-Catholic Theologians of North America has never before been accomplished.

Serious attention was paid to the opportunities presented by the 2014 Revolution of Dignity (Euro-Maidan) and the challenges created by the Russian invasion of Ukraine. Participants were deeply convinced that these are not simply political events, but that they represent widely variant visions of Church and society. Their impact on the life of the Church, not only in Ukraine but also worldwide, should be studied more deeply by theologians.

Participants agreed that they would henceforth in their writing and teaching refer to the Church as the “Ukrainian Greco-Catholic Church” because the legal title of the Church in English (Ukrainian Greek-Catholic) is a mistranslation of the Ukrainian “Українська Греко-Католицька Церква,” as well as the German “Griechisch-Katolische Kirche,” the designation given to this Church by the Austro-Hungarian Empire several hundred years ago (not “Griechische Katolische Kirche”). The nomenclature has theological and pastoral ramifications and should not be taken lightly, the colloquium agreed. The use of the word “Greek” confuses ethnic terms with those signifying an inherited tradition. The usage “Greco-Catholic” has been endorsed for theological reasons by the Sheptytsky Institute’s peer-reviewed journal, Logos: a Journal of Eastern Christian Studies, since the early 1990s.

In the end, the participants unanimously voted to create a scholarly society for Ukrainian Greco-Catholic intellectual endeavors in and for North America. A steering committee was formed to explore a charter for this society and further details about it will be announced later this year.

(Author: Adam DeVille)

### З радія "Милосердний Самаритин" (1)

Народне прислів'я каже, що святі по землі не ходять. Очевидно, твердження правильне, бо ж нема нікого досконалого, нікого, що б завжди робив тільки добро, бо ми всі помиляємося. Усі стараємося іти дорогами справедливості, але по-часто і сходимо з тих доріг. Не легко постійно зберігати свій внутрішній спокій, контролювати себе, не вибухати.

Чи можемо, поглянувши надовкола себе, знайти таких мужів і жінок, про яких могли б сказати, що вони святі? Чи можемо інших коло себе вважати кращими від себе, бо ж нам здається, що ми завжди на правильній дорозі, а то інші провиняються. Коли б так ми, кожного дня, кожної години, кожної хвилини, могли сказати оцю молитву, що святі отці часто відмовляли: "Господи Ісуси Христе, Сину Божий помилуй мене грішного, або грішну", то ми б зрозуміли, що ми не кращі за інших, і що головне в нас повинна відбутися оця зміна, що поведе нас дорогою святості.

Кожний день у церковному році присвячений святим. Спочатку християни почитали тільки мучеників і ісповідників, тих що вмирали або терпіли за віру, бо вони були прикладом як жити і як умирати за Христа. Ті, що жили богоугодним життям, не були окремо почитані в церкві. Про них вважалося, що вони виповнюють свій обов'язок, заслужили собі на царство Боже, але що ніякого окремого признання від людей тут на землі їм не потрібно. Вони зробили це, що повинні були зробити. Пізніше, коли минулися часи переслідування, і віра та любов поволі остигали, церква почала зачисляти до святих усіх тих, що відзначалися християнськими геройськими чеснотами. І так маємо багато більше святих як днів у церковному році. Між святими у першу міру відзначається, Пречиста Діва Марія, мати нашого Господа, про яку кажемо що вона чесніша від херувимів і незрівнянно славніша від серафимів, а далі апостолів, пророків, мучеників, ісповідників, отців Церкви, Христа ради юродивих, святих безсребреників і багатьох інших.

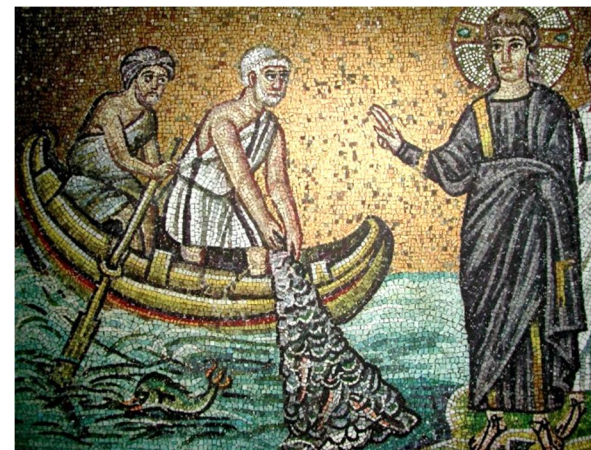
Щоб не забути нікого зі святих, щоб не поминути тих, яких людське око могло недоглянути, а людська пам'ять забути, Христова церква установила окреме річне свято, якого сьогодні святкуємо. Це неділя всіх Святих. Сьогодні згадуємо тих, яких Господь прислав нам, щоб вони були світилами на дорозі, щоб ми не розгубилися. Вони виконали своє завдання, перейшовши свою дорогу не посоромивши Христового імені, а перед нами подібна дорога яку нам також потрібно перейти з відзначенням. І не важне, чи зробимо помилки на тій дорозі. Нема нікого досконалого і ми не є. Святі також не були досконалі. Але вони упавши могли піднятися і йти уперед уповуючи на милосердя Боже. Подібно і ми. По упадку піднесімося, перепросім і прямуймо до єдності з Господом, до святості.

Ніхто не спасається сам і ніхто сам не буває засуджений. Бо якщо спасаємося, то ми на чолі тих, на яких мали вплив, які ідучи за нами дійшли до місця де немає болізни ні печалі ні зітхання але життя безконечне, а якщо в наслідок свого життя доведеться нам бути засуджені, то ми стоїмо на чолі тих, на яких мали нег'ативний вплив, а які нам довіряли і сліпо прямували за нами.

Не вистарчить тільки бути охрещеними. Для спасіння потрібно трохи більше - святості. Святими зможемо стати тільки тоді, коли будемо старатися робити добро, не тому що мусимо, бо Господь нам це наказує, ані тому що інші нам так сказали, але тому, що любимо робити добро. Усі ми повинні взяти на себе свій хрест, тобто свої менші чи більші терпіння і прямувати до святості, а по дорозі помагати іншим, щоб і вони могли якнайкраще наслідувати нашого Господа. Станьмо усім для усіх. Робім добрі діла завжди, бо добрі діла це найкраща молитва, і просім святого Духа, щоб Він дав нам силу зрозуміти наші завдання в житті. Просім Його, щоб зійшов освятити наш народ, і щоб нам приніс свій мир, так дуже потрібний у сьогоднішні часи. Хай нам дасть зрозуміти, що в єдності є наша сила, та що єдності нема без любові і взаємного прощення.

### From "Good Samaritan" Ukrainian. Radio pr.

The second Sunday after Pentecost shows us the practical application of the great call to discipleship given by Jesus in today's Gospel, which tells of the calling of the first Apostles. On the shore near Galilee, Jesus sees Simon and Andrew fishing. He says to them: "Follow me". He wants to make them fishers of men. "And they straight away left their nets, and followed him". Further on, Jesus meets James and John, also fishermen, in the company of their father, Zebedee. Jesus calls them and scripture tells us that: "They immediately left the ship and their father, and followed him". The new disciples abandon their nets and their ships: Jesus sometimes asks us to forsake the things we want most in life in order to follow Him. Yet Jesus' call also has a very positive aspect: one must follow the Master in order to learn the way to salvation. But the first Apostles could not have



followed the Master if they had not first of all left their ships and their nets behind. Today's Gospel reading compels us to ask ourselves the following questions: What have we abandoned in order to follow Jesus? What else does the Lord want us to leave behind? Truthfully, we all know the obstacles that separate us from God, we all know the things that we could do better or need to give up completely. Lord knows, it is not easy to make those sacrifices; we all want to do things our own way. And yet, what Christ did for each of us was much harder than any sacrifice we would ever need to make. When He took the cross for our sins, we were given the gift of Eternal life, and no one can ever outdo the sacrifices Christ made on our behalf.

When we think of discipleship, we think of the men and women who follow Christ on their journey

toward salvation, but this should not be confused with the real meaning behind the call to discipleship. "Follow me" is not an invitation to be saved; it is the call of the believer to service. It is no small decision to follow Jesus. It is possible to have heard the Lord's teaching and still not be a disciple, to be a camp-follower without being a leader, to be a supporter in some great work without pulling one's weight. But to really follow Jesus is to set aside our own goals and pleasures in order to embrace the purposes for which God created us. Those divine aspirations are: to know the Lord in a personal way and to make disciples of others by teaching them the way of the Lord. All those who truly follow Christ must exchange their affections, their personal goals and priorities for His alone. When Jesus called Peter and Andrew, their goal was to be successful fishermen. In asking them to forsake this goal, Jesus asked them to follow Him, and He would "make them fishers of men's souls." Jesus did not simply command His disciples to become fishers of men, but rather He promised to make them fishers of men. The requirements for following Jesus are not the same for everyone. But for each of us it certainly involves a willingness to exchange our personal desires for those of the Lord.

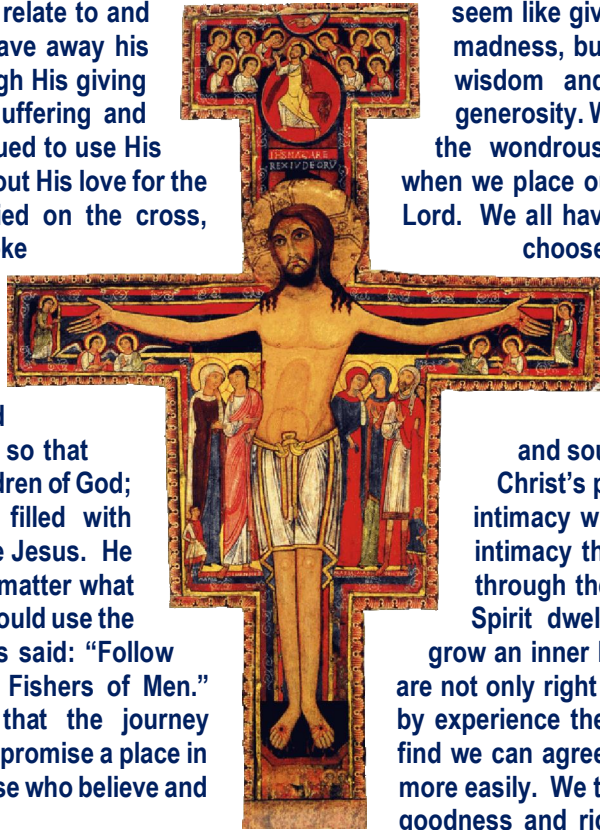
Jesus, in entering this world, let go of His equality with God the Father, and He became one of us. As a man, Jesus knew God completely and personally, and chose to live God's way. His relationship with other people was the living image of God's holiness, truth and love. In His very person was the power and presence of the kingdom of God. And what did Jesus do with that power? To fisherman and priests, tax collectors and Samaritans, children and women,

lepers and adulterers, He gave. He gave His time, His touch, His love and most importantly, God's grace and forgiveness. Jesus used His power to forgive the sinner, to make the sick well, the blind see, and the lame walk. He communicated with stories that people could relate to and understand, and Jesus gave away his knowledge of God. Though His giving would bring Him great suffering and even death, Jesus continued to use His power to give by pouring out His love for the world. And when He died on the cross, Jesus gave again and broke the power of sin and death. He used His power to die so that we would have the gift of Eternal life. Jesus used His power to give us life, so that we might become the children of God; that we would become filled with God's Holy Spirit, just like Jesus. He gave and trusted that no matter what seemed to happen, God would use the outcome for good. Jesus said: "Follow me and I will make you Fishers of Men." Jesus never promised that the journey would be easy, but He did promise a place in God's Kingdom for all those who believe and follow Him.

One day St. Francis was giving out money which he had collected for the poor. A wealthy man who had done some building work in a Church for St. Francis saw this and was envious. He went up to St. Francis asking for money on the basis that he had been underpaid for his work. St. Francis simply filled the builder's hands full of overflowing with coins and told him to come back if the money was insufficient. The builder left and did not return for some time. He had wanted this money more than anything; he had even planned on how he would use this money for his own benefit. But before the builder could spend a single coin, a tremendous feeling came over him,

and he knew right away what he must do. When the builder returned to St. Francis, he had sold all he owned, he gave the money to St. Francis to give away to those who were truly the poor, and then he joined the religious order. Sometimes giving can seem like giving in, like losing, even like madness, but only God can give us the wisdom and power for this sort of generosity. We will always be amazed by the wondrous things that can happen when we place our trust in the hands of the Lord. We all have those moments when we choose to 'let our conscience be our guide', and truthfully that Guide is the Holy Spirit - living in us and breathing Eternal life into the portions of our heart and soul that need it the most.

Christ's power to give came from His intimacy with God and it is this same intimacy that we believers are offered through the Holy Spirit. With the Holy Spirit dwelling inside of us, we can grow an inner knowledge that God's ways are not only right - but good. Then, knowing by experience the goodness of the Lord, we find we can agree with the will of God much more easily. We too can want to give, see the goodness and righteousness in giving, and be empowered through generosity, if we ask Jesus to transform our hearts and minds for the better. When Nelson Mandela was a political prisoner in South African jails for twenty some years, he discovered even there he had something he could give to others: dignity and respect. The privileges he fought hardest for were things which would give the prisoner's in general, some small amount of dignity and respect. And as a result he became their spokesman. And even when he was taunted, abused and beaten by his captors, he tried with all his might to treat even the abusers with dignity and respect, and encouraged others to do the same. This spirit



gave both prisoners and guards renewed hope, and significantly reduced the violence that occurred. It also marked Mandela as a man who could be respected and trusted, a man with whom the government could negotiate the handover of political power with safety. And what an incredible change it made for the people of South Africa.

The epistle reading for this Sunday, deals with themes of the law and of faith that we will continue to read in the weeks ahead. Today, we hear Saint Paul compare the state of the Jews and of the Gentiles in relation to the Law. The Jews have received the law; they will be judged by it. But the Gentiles, who do not know the Law, nevertheless are not without law. St. Paul writes: "When the Gentiles, which have not the law, do by nature the things contained in the law, these, having not the law, are a law unto themselves: which show the work of the law written on their hearts." In any case, what is most important is not simply to hear the Law, but to fulfill it. St. Paul further urges us to realize: "For not the hearers of the law are just before God, but the doers of the law shall be justified." Our actions speak louder than our words. For words are transient, but actions remain a living testimony of our faith. This is why the Apostle, St. Paul, pays homage to whosoever does good things, whatever his persuasion or denomination might be: "Glory, honor, and peace to every man that performs good works, to the Jew first, and also to the Gentile." We must not be too quick, therefore, either to exclude from the Kingdom of God those who do not share our faith, or to think that the strength of our faith dispenses us from doing what is good. Let us rather give thanks to God



and examine in ourselves our own faithfulness to the teachings of Christ - that we may remain open hearted and giving to people of all faiths and at all times.

I have discovered over the years that the worst thing in life is not failing, but rather succeeding in a worldly pursuit that leaves no room for God in our lives. There have been times in the life of every Christian when we recognize that the greatest thing we can do with our life is to bring someone else closer to Christ. The call of the first disciples was to make them "fishers of men's souls" - a discipleship that would bring people closer to Christ and ultimately closer to God the Father. We all know people that we have wanted to

give up on in life, because we sometimes lose sight of God's purpose in our lives: Jesus wants us to be someone whose heart is moved to reach out to all the people around us and bring them closer to the Lord. But in order to accomplish this goal in life, are we willing to lay aside our personal ambitions and plans in order to truly follow Christ? We witnessed in today's Gospel, that the first disciples did just this. They left everything behind them, every worldly pursuit they had, and followed Christ. God is always calling, always summoning us into being - our Lord is never inactive, never uninvolved. I believe our Lord is always calling out to each of us, saying: 'Come and follow me'. In the same way St. Paul once wrote, "Let us cease in fighting one another, so we may learn to forgive and love one another". It is our personal duty to demonstrate this kind of love toward everyone, withholding it from no one. Jesus said: "Follow me and I will make you Fishers of Men."

give up on in life, because we sometimes lose sight of God's purpose in our lives: Jesus wants us to be someone whose heart is moved to reach out to all the people around us and bring them closer to the Lord. But in order to accomplish this goal in life, are we willing to lay aside our personal ambitions and plans in order to truly follow Christ? We witnessed in today's Gospel, that the first disciples did just this. They left everything behind them, every worldly pursuit they had, and followed Christ. God is always calling, always summoning us into being - our Lord is never inactive, never uninvolved. I believe our Lord is always calling out to each of us, saying: 'Come and follow me'. In the same way St. Paul once wrote, "Let us cease in fighting one another, so we may learn to forgive and love one another". It is our personal duty to demonstrate this kind of love toward everyone, withholding it from no one. Jesus said: "Follow me and I will make you Fishers of Men."